



## Определение

Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда России  
в составе председательствующего В. П. Кнышева  
судей В. И. Нечаева и Т. Е. Корчашкиной

рассмотрела в судебном заседании 23 ноября 2001 г.  
частную жалобу представителя открытого акционерного общества «Хладокомбинат № 7» Белявского О. В. на определение Московского городского суда от 14 сентября 2001 г., которым удовлетворено ходатайство Хако Трейд Дипл. Инж. Ханна Кербер о приведении в исполнение решения Международного арбитражного центра Австрийской федеральной экономической палаты от 1 июня 2001 г. по делу SCH-4703 и выдан исполнительный лист о взыскании с ОАО «Хладокомбинат №7» в пользу Хако Трейд Дипл. Инж. Ханна Кербер 3 655 290 (три тысячи шестьсот шестьдесят пять двести девяносто) немецких марок; расходы в сумме 738 959 (семьсот тридцать восемь девятьсот пятьдесят девять) австрийских шиллингов и 6 048 (шесть тысяч сорок восемь) американских долларов; а также арбитражные расходы в размере 580 277 австрийских шиллингов.

Заслушав доклад судьи Верховного Суда Российской Федерации Нечаева В. И., объяснение представителя открытого акционерного общества «Хладокомбинат № 7» Белявского О. В., объяснения представителей Хако Трейд Дипл. Инж. Ханна Кербер Колдаева А. В. и Мельничука Г. В., исследовав материалы дела, судебная коллегия  
установила.

По решению Международного арбитражного центра Австрийской федеральной экономической палаты от 1 июня 2001 г. открытое акционерное общество «Хладокомбинат № 7» должно выплатить Хако Трейд Дипл. Инж. Ханна Кербер, индивидуальный предприниматель, 3 655 290 немецких марок, возместить расходы в сумме 738 959 австрийских шиллингов и 6 048 американских долларов, а также арбитражные расходы в размере 580 277 австрийских шиллингов.

Поскольку ответчик добровольно не исполняет данное решение, Хако Трейд Дипл. Инж. Ханна Кербер обратился в Московский городской суд с ходатайством о его признании и приведении в исполнение на территории Российской Федерации.

Рассмотрев дело, суд вынес приведенное выше определение. В частной жалобе представитель открытого акционерного общества «Хладокомбинат №

7» Белявский О. В. просит отменить это определение. Частная жалоба обоснована тем, что арбитражное решение вынесено по спору, не предусмотренному арбитражным соглашением, судом неправильно определены юридически значимые обстоятельства, арбитражное решение противоречит публичному порядку Российской Федерации. Обсудив доводы частной жалобы, коллегия не находит оснований для её удовлетворения.

В соответствии со ст. 5 Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 10 июня 1958 года) в признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть отказано по просьбе той стороны, против которой оно направлено, только если эта сторона представит компетентной власти по месту, где испрашивается признание и приведение в исполнение, доказательства того, что (подп. «с» п. 1) указанное решение вынесено по спору, не предусмотренному или не подпадающему под условия арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, или содержит постановления по вопросам, выходящим за пределы арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, или (подп. «d» п. 1) состав арбитражного органа или арбитражный процесс не соответствовали соглашению сторон или, при отсутствии такового, не соответствовали закону той страны, где имел место арбитраж. В признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть также отказано, если компетентная власть страны, в которой испрашивается признание и приведение в исполнение, найдет, что (подп. «b» п. 2) признание и приведение в исполнение этого решения противоречат публичному порядку этой страны.

Между тем, приведенных оснований для отказа в признании и приведении в исполнение решения Международного арбитражного центра Австрийской федеральной экономической палаты от 1 июня 2001 г., на которые ссылается представитель Хладокомбината № 7, в судебном заседании городского суда не установлено.

В материалах дела имеются контракты № НТ 1731/97 от 1 июля 1997 г., № НТ 1733/97 от 1 июля 1997 г. и № НТ 1756/97 от 23 сентября 1997 г. (л. д. 51 - 63), на основании которых вынесено арбитражное решение. Эти три контракта в пунктах 7 содержат арбитражные оговорки, по которым «все споры, которые могут возникнуть из настоящего контракта или в связи с ним, исключая подсудность общим судам, подлежат рассмотрению в Вене в арбитражном суде при Торгово – Промышленной Палате в соответствии с правилами производства дел в этом суде, с применением Конвенции ООН о договорах международной купли – продажи товаров (Венская Конвенция)».

Кроме того, в заседании городского суда было установлено, что в арбитражный суд было направлено письмо генерального директора открытого акционерного общества «Хладокомбинат № 7» Макаровой Е. С. от 27 апреля 2001 г., из которого видно, что Хладокомбинат № 7 был согласен на рассмотрение возникшего между сторонами спора единоличным арбитром Международного арбитражного центра Австрийской федеральной экономической палаты. В этом письме ответчик признавал долг и просил принять решение без проведения устных слушаний (л. д. 32 - 33).

Поэтому городской суд обоснованно признал, что Международный арбитражный центр Австрийской федеральной экономической палаты был компетентен рассмотреть спор, заявленный истцом в связи с неисполнением ответчиком обязательства по оплате поставленного ему товара. Арбитражный процесс соответствовал соглашению сторон и Регламенту по арбитражу и примирению международного арбитражного суда Федеральной палаты экономики.

Довод в частной жалобе о том, что возникший между сторонами спор подлежит рассмотрению, как указано в контрактах, общим судом, поскольку по п. 1 ст. 212 АПК РФ дела с участием иностранных лиц рассматривают арбитражные суды, если ответчик находится на территории Российской Федерации, не может служить основанием к отмене определения суда. В арбитражных оговорках, содержащихся в указанных выше контрактах, упоминается о подсудности споров при определенных условиях общим судам. Общими являются суды общей юрисдикции, а не арбитражные суды как указывается в частной жалобе. Но и в случае если бы отсутствовало арбитражное соглашение споры, которые возникли из контрактов между сторонами, были бы подсудны не только судам общей юрисдикции, но и арбитражным судам.

Не может служить основанием к отмене определения городского суда также и довод о том, что решение совета директоров о назначении генеральным директором Хладокомбината №7 Макарову Е. С. в настоящее время оспаривается в Савеловском районном суде г. Москвы прежним генеральным директором общества Абрамяном Ю. Г. В третейском суде разрешался спор между иностранным предпринимателем и российским юридическим лицом, а не между их исполнительными органами. Спор о том, кто является надлежащим исполнительным органом открытого акционерного общества «Хладокомбинат № 7», сам по себе, не мог влиять на принятие решения иностранным арбитражным судом. Тем более что этот спор до настоящего времени не разрешен районным судом.

Ссылка на то, что признание и приведение в исполнение решения Международного арбитражного центра Австрийской федеральной экономической палаты от 1 июня 2001 г. противоречат публичному порядку Российской Федерации, не подтверждается материалами дела. Под публичным порядком Российской Федерации следует понимать, в частности, основные принципы, закреплённые в Конституции России и законах Российской Федерации. В деле нет доказательств, что признание и приведение в исполнение этого решения нарушают эти основные принципы.

Имеющаяся в деле ксерокопия арбитражного соглашения, в котором стороны указали на окончательность и обязательность для договаривающихся сторон арбитражного решения, а также об отказе от любого права на апелляцию такого решения или на выдвижение иных возражений в отношении его или его исполнения (л. д. 20), сама по себе, не может являться основанием к отмене определения городского суда. Кроме этого соглашения имеются арбитражные оговорки в контрактах и письмо генерального директора открытого акционерного общества «Хладокомбинат № 7» Макаровой Е. С. от

27 апреля 2001 г., в котором имеется согласие на разрешение спора указанным выше иностранным арбитражным судом.

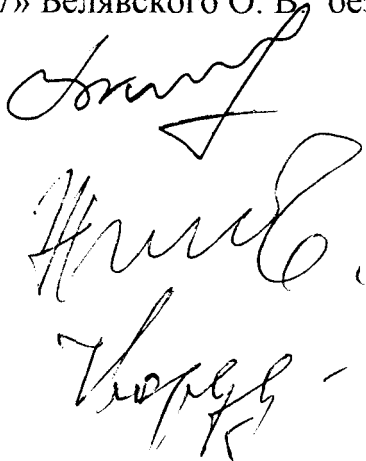
Руководствуясь ст. 317 Гражданского процессуального кодекса РСФСР, коллегия

определила

оставить определение Московского городского суда от 14 сентября 2001 г. без изменения, частную жалобу представителя открытого акционерного общества «Хладокомбинат № 7» Белявского О. В. без удовлетворения.

Председательствующий:

Судьи:



Копии в рна:  
Ответственный секретарь  
Верховного Суда РФ

